

LIVING LANGUAGE®

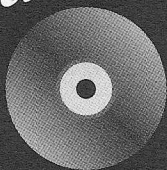
A Random House Company

НЕМЕЦКИЙ *за 1 час*

РАЗГОВОРНИК
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

В МАШИНЕ • ДОМА • НА ОТДЫХЕ

*уверенность,
которая Вам
необходима!*



Мы рады представить вам новый курс немецкого языка издательства Living Language. В России эту серию аудио-программ представляет издательство «Дельта Паблишинг»

Добро пожаловать! Эта короткая и простая программа изучения немецкого языка построена так, чтобы дать вам основы повседневного немецкого языка.

Вы изучите слова и выражения, которые наиболее часто встречаются в повседневном общении и которые вы встретите наверняка во время своей поездки. Слушайте немецких дикторов и повторяйте за ними слова во время пауз. Если вы хотите, то можете одновременно в книге видеть слова с транскрипциями. Короткие уроки удобны для изучения и когда вы закончите программу, то сможете общаться на простые темы на немецком. Давайте начнем.

1 Приветствия

Привет!	Hallo!	<i>Халло!</i>
Доброе утро!	Guten Morgen!	<i>Гутен морен!</i>
Добрый день!	Guten Tag!	<i>Гутен таг!</i>
Добрый вечер!	Guten Abend!	<i>Гутен абэнт!</i>
Как дела (как Вы себя чувствуете)?	Wie geht es Ihnen?	<i>Ви гэейт иинен?</i>
Отлично.	Gut.	<i>Гут.</i>
Очень хорошо.	Sehr gut.	<i>Зэа гут.</i>
Так себе.	Es geht.	<i>Эс гэейт.</i>
Как вас зовут ?	Wie heißen Sie?	<i>Ви хайсен зи?</i>
Меня зовут господин Мюллер.	Mein Name ist Müller. Herr Müller.	<i>Майн намэ ист Мюлле. Хеа Мюлле.</i>

Меня зовут госпожа Мюллер.

Приятно с вами познакомиться.

До свидания.

Увидимся позже.

Увидимся вскоре.

Доброй ночи.

**Mein Name ist Müller.
Frau Müller.**

Schön, Sie Kennen zu lernen.

Auf Wiedersehen.

Bis später.

Bis bald.

Gute Nacht.

Майн намэ ист Мюлле. Фрау Мюлле.

Шёён, зи кэнэн цу лэрнэн.

Ауф видэрзэен.

Бис шпэтер.

Бис бальт.

Гутэ нахт.

2 Основные выражения

Спасибо.	Danke.	<i>Данкэ.</i>
Большое спасибо.	Vielen Dank.	<i>Филен данк.</i>
Всегда Вам рады.	Bitteschön.	<i>Биттэшиён.</i>
Пожалуйста.	Bitte.	<i>Биттэ.</i>
да	Ja	<i>Йа</i>
нет	Nein	<i>Найн</i>
Извините, пожалуйста.	Entschuldigen sie bitte.	<i>Энтиульдиген зи биттэ.</i>
Простите меня.	Entschuldigen или Es tut mir leid.	<i>Энтиульдиген Эс тут миа лайд.</i>
Я не понимаю.	Das verstehe ich nicht.	<i>Дас фёрштэе ихь нихьт.</i>
Я не говорю по-немецки.	Ich spreche kein Deutsch.	<i>Ихь шпрэхэ кайн дойч.</i>
Вы говорите по-английски?	Sprechen Sie Englisch?	<i>Шпрэхэн зи энглиш?</i>
Я не очень хорошо говорю по-немецки.	Ich spreche nicht sehr gut Deutsch.	<i>Ихь шпрэхэ нихьт зэа гут дойч.</i>

Говорите
медленнее,
пожалуйста.

Повторите,
пожалуйста.

Bitte, sprechen Sie
langsam.

Bitte wiederholen.

*Бйттэ, шпрэхэн зи
лэнгсам.*

Бйттэ видэхолэн.

3 Числа

0	null	нуль	11	elf	эльф
1	eins	айнс	12	zwölf	цвёльф
2	zwei	цвай	13	dreizehn	драйцэйн
3	drei	драй	14	vierzehn	фёрцэйн
4	vier	фйар	15	fünfzehn	фюнфцэйн
5	fünf	фюнф	16	sechzehn	зэхьцэйн
6	sechs	зэкс	17	siebzehn	зипцэйн
7	sieben	зібэн	18	achzehn	ахцэйн
8	acht	ахт	19	neunzehn	нойнцэйн
9	neun	нойн	20	zwanzig	цванцихь
10	zehn	цэйн			

21	einundzwanzig	айнундцванцихь
22	zweiundzwanzig	цвайундцванцихь
23	dreiundzwanzig	драйундцванцихь
24	vierundzwanzig	фйрундцванцихь
25	fünfundzwanzig	фюнфундцванцихь
26	sechszwanzig	зэхьсундцванцихь
27	siebenundzwanzig	зібэнундцванцихь
28	achtundzwanzig	ахтундцванцихь
29	neunundzwanzig	нойнундцванцихь

30	dreizig	драйцихь
40	vierzig	фёрцихь
50	fünfzig	фюнфцихь
60	sechzig	зэхьцихь
70	siebzig	зипцихь
80	achtzig	ахтцихь
90	neunzig	нойнцихь
100	hundert	хундэрт
101	ehnhunderteins	айнхундэртайнс
102	ehnhundertzwei	айнхундэртцвай
103	ehnhundertdrei	айнхундэртдрай
200	zweihundert	цвайхундэрт
300	dreihundert	драйхундэрт
400	vierhundert	фйархундэрт
500	fünfhundert	фюнфхундэрт
1,000	tausend	таузэнт
1,000,000	einemillion	айнэ миллион

4 В аэропорту

Где?	Wo?	Во?
Где таможня?	Wo ist der Zoll?	Во ист дер цолль?
Где паспортный контроль?	Wo ist die Passkontrolle?	Во ист дии пасс контролле?
У вас есть что декларировать?	Haben Sie etwas zu verzollen?	Хабэн зи этвас цу ферцоллен?
У меня нечего декларировать.	Ich habe nichts zu verzollen.	Ихь хабэ нихьтс цу ферцоллен.

У меня есть вещи для декларирования.

Где зона получения багажа?

Где зона международных вылетов?

Где зона прилетов?

Где ворота 132?

Где информация?

Я бы хотел...

Я бы хотел место у окна.

Я бы хотела место у прохода.

Курящее или некурящее?

Вот ваш посадочный талон.

Счастливого пути!

Ich habe etwas zu verzollen.

Wo ist die Gepäckausgabe?

Wo sind die internationalen Abflüge?

Wo sind die Ankünfte?

Wo ist der Flugsteig 132?

Wo ist die Information?

Ich möchte gerne...

Ich möchte gerne einen Fensterplatz.

Ich möchte gerne einen Gangplatz.

Raucher oder Nichtraucher?

Hier ist Ihre Bordkarte.

Haben Sie eine gute Reise!

Ихь хабэ этвас цу верцоллен.

Во ист ди генэк аусгабэ?

Во зинд ди интернационален абфлюгэ?

Во зинд ди анкюнфтэ?

Во ист дэр флюгштайг хундэртцайнуунт-драйцихэ?

Во ист ди информацион?

Ихь мэхьтэ гэрнэ...

Ихь мэхьтэ гэрнэ айнэн фенстэрлатц.

Ихь мэхьтэ гэрнэ айнэн ганглатц.

Раухэ одэ нихьтраухэ?

Хиур ист ипре бордкартэ.

Хабэн зи айнэ гүтэ райзэ!

Где ближайшая станция метро?

Где выход?

Отвезите меня по этому адресу, пожалуйста.

Сколько стоит проезд?

Остановите здесь, пожалуйста.

Этот автобус идет до улицы Вальд?

Карту города, пожалуйста.

План метро, пожалуйста.

Wo ist die U-Bahn?

Wo ist der Ausgang?

Bitte bringen Sie mich zu dieser Adresse.

Wieviel kostet es?

Bitte halten Sie hier an.

Fährt dieser Bus zur Wald Strasse?

Einen Stadplan, bitte.

Einen U-Bahnplan, bitte.

Во ист ди уу-баан?

Во ист дэ аусганг?

Биттэ бринген зи михь цу диизэ адрэссэ.

Вийфишль костэт эс?

Биттэ хальтэн зи хиур ан.

Фээр диизэ бус цу Вальд штраэссэ?

Айнэн штáдплан, биттэ.

Айнэн уу-баан план, биттэ.

6 Как спросить направление

Извините, где находится...?

Идите ...

Идите прямо.

Идите туда.

Идите назад.

Поверните.

Поверните направо.

Поверните налево.

Поверните назад.

В конце улицы.

Entschuldigung, wo ist...?

Gehen Sie ...

Gehen Sie geradeaus.

Gehen Sie diesen Weg.

Gehen Sie zurück.

Weden Sie.

Biegen Sie rechts ab.

Biegen Sie links ab.

Drehen Sie um.

Am Ende der Straße.

Энтиульдингунг, во ист...

Гээн зи...

Гээн зи гэраадэаус.

Гээн зи диизэн вег.

Гээн зи цурюк.

Вэдэн зи.

Бийгэн зи рехьтс аб.

Бийгэн зи линкс аб.

Дрээн зи ум.

Ам эндэ дэ штраэссэ.

5 Перемещения по городу

Где я могу взять такси?

Где здесь остановка автобусов?

Wo sind die Taxis?

Wo ist der Bus?

Во зинд ди таксис?

Во ист дэ бус?

На углу.	An der Ecke.	<i>Ан дэ эккэ.</i>
Первый поворот налево.	Die erste links.	<i>Ди эрстэ лінкс.</i>
Второй поворот направо.	Die zweite rechts.	<i>Ди цвайтэ рэхтс.</i>
Это рядом?	Ist es in der Nähe?	<i>Ист эс ин дэр нэзе?</i>
Это далеко?	Ist es weit?	<i>Ист эс вайт?</i>
Рядом с...	Neben...	<i>Нэбэн...</i>
светофор	Die Verkehrsampel	<i>Ди фэкэсампэлэ</i>
улица	Die Straße	<i>Ди штрассэ</i>
перекресток	Die Kreuzung	<i>Ди крөйцунг</i>
парк	Die Park	<i>Ди пэрк</i>
автобусная остановка	Die Bushaltestelle	<i>Ди бұсхальтэштэлэ</i>
станция метро	Die U-Bahnstation	<i>Ди уу-баанштацон</i>
гостиница	Das Hotel	<i>Дас хотэлэ</i>

7 В гостинице

Я бы хотел зарегистрироваться в гостинице.	Ich möchte gerne einchecken.	<i>Ихь мёхьтэ гэрнэ айнчэккэн.</i>
Я бы хотел номер.	Ich möchte gerne ein Zimmer.	<i>Ихь мёхьтэ гэрнэ айн циммэр.</i>
Для одного человека.	Für eine Person.	<i>Фю айнэ пэрзён.</i>
На двоих.	Für zwei Personen.	<i>Фю цвай пэрзёнэн.</i>
Я резервовал ранее.	Ich habe eine Reservierung.	<i>Ихь хабэ айнэ рэзэрвирунг.</i>
На сколько суток (ночей)?	Für wie viele Nächte?	<i>Фю вийфилльэ нэхьтэ?</i>

На одну ночь.
На две ночи.
На неделю.
Вот ваш ключ.

Вот ваша карточка-ключ.

У вас есть другой номер?

С ванной комнатой в номере?

С выходом в интернет?

Здесь есть более тихий номер?

Здесь есть более просторный номер?

Здесь есть спортивный зал?

Здесь есть бассейн?

Здесь есть конференц-комната?

У вас есть факсимильный аппарат?

Где находится консьерж.

Я уезжаю и хотел бы оплатить счета.

Für eine Nacht.	<i>Фю айнэ нахт.</i>
Für zwei Nächte.	<i>Фю цвай нэхьтэ.</i>
Für eine Woche.	<i>Фю айнэ вóхэ.</i>
Hier ist Ihr Schlüssel.	<i>Хийр ист иир шлюссэлэ.</i>
Hier ist Ihre Schlüsselkarte.	<i>Хийр ист иирэ шлюссэлькартэ.</i>
Haben Sie ein anderes Zimmer?	<i>Хабэн зи айн андэрэс циммэр?</i>
Mit einem Privatbad?	<i>Мит айнэм приватбад?</i>
Mit einem Dataport?	<i>Мит айнэм датапорт?</i>
Gibt es ein ruhigeres Zimmer?	<i>Гибт эс айн рууигэрэс циммэр?</i>
Gibt es ein größeres Zimmer?	<i>Гибт эс айн грёссэрэс циммэр?</i>
Gibt es einen Fitnessraum?	<i>Гибт эс айнэ фитнэсс раум?</i>
Gibt es ein Schwimmbad?	<i>Гибт эс айн швимм бад?</i>
Wo ist das Konferenz Zimmer?	<i>Во ист дас конферэнц циммэр?</i>
Wo ist die Faxmaschine?	<i>Во ист дий факсмашинэ?</i>
Wo ist der Pförtner?	<i>Во ист дэр пфёртнер?</i>
Ich reise ab.	<i>Ихь райэ аб.</i>

8 Знакомства и общение

Здравствуйте, как Вас зовут?

Hallo, wie heißen Sie?

Халло, вий хайссэн зи?

Можно мне здесь присесть?

Darf ich hier sitzen?

Дарф ихь хийр ситцэн?

Где вы живете?

Wo wohnen Sie?

Во воонэн зи?

Я живу в Дюссельдорфе.

Ich wohne in Düsseldorf.

Ихь воонэн ин Дюссельдорф.

Это мой друг.

Das ist ein Freund von mir.

Дас ист айн фройнд фон миа.

Это мой жених.

Das ist mein Freund.

Дас ист майн фройнд.

Это моя невеста.

Das ist meine Freundin.

Дас ист майнэ фройндин.

Это моя жена.

Das ist meine Frau.

Дас ист майнэ фрау.

Это мой муж.

Das ist mein Mann.

Дас ист майн манн.

Ваша страна очень красивая.

Ihr Land ist sehr schön.

Иир ланд ист зэашён.

Вы были в США?

Waren sie schon einmal in der USA?

Варэн зи шон айнмал ин дэр ЁСА?

Мне здесь очень нравится еда.

Ich mag das Essen hier sehr.

Ихь маг дас эссэн хийр зёа.

Я здесь в деловой поездке.

Ich bin auf einer Geschäftsreise.

Ихь бин ауф айнэ гэшэфтирайзё.

Я путешествую с семьёй.

Ich reise mit meiner Familie.

Ихь райзё мит майнэ фамилле.

Мы туристы.

Wir sind Touristen.

Вир зинд тоуристэн.

Вам нравится ходить в кино?

Gehen Sie gerne ins Kino?

Гёэн зи гэрнэ инс кино?

Вы любите танцевать?

Tanzen Sie gerne?

Танцэн зи гэрнэ?

Давайте пойдём!

Gehen wir!

Гёэн виа!

Могу я познакомиться с вашим другом?

Kann ich ihren Freund kennenlernen?

Канн ихь ирэн фройнд кэзнэн лэрнэн?

Какой у вас номер телефона?

Wie ist Ihre Telefonnummer?

Вии ист иирэ телефоннуммер?

Заходите ко мне (домой)!

Bitte besuchen Sie mich!

Биттэ бэзүхэн зи михь!

Я прекрасно провела время.

Ich hatte eine wunderbare Zeit.

Ихь хаттэ айнэ вундэрбарэ цайт.

9 В ресторане

Где здесь есть хороший ресторан?

Wo ist ein gutes Restaurant?

Во ист айн гутэс рэстауран?

Столик на двоих, пожалуйста.

Einen Tisch für zwei, bitte.

Айнэн тиш фюр цвай биттэ.

Меню, пожалуйста.

Die Speisekarte, bitte.

Ди шпайзкартэ биттэ.

Карту вин, пожалуйста.

Die Weinkarte, bitte.

Ди вайнкартэ биттэ.

закуски

Vorspeisen

Фёршпайзэн

основное блюдо

Hauptgericht

Хauptгэрихт

десерт

Nachtsch

Нáхтшиш

Я бы хотел что-нибудь выпить.

Ich möchte gerne etwas trinken.

Ихь мёхьтэ гэрнэ этвас тринкэн.

Стакан воды, пожалуйста.

Ein Glas Wasser, bitte.

Айн глас вассэр биттэ.

Чашку чая, пожалуйста.

Eine Tasse Tee, bitte.

Айнэ тассэ тее биттэ.

кофе с молоком

Kaffee mit Milch.

Каффее мит милх.

пиво
У вас есть
вегетарианские
блюда?
Это все.
Счет, пожалуйста.
Обслуживание
включено в счет?
завтрак
обед
ужин
Приятного аппетита!
Ваше здоровье!
Это очень вкусно!
тарелка
вилка
нож
ложка
палочки
салфетка
чашка
стакан
бутылка вина
лед в кубиках
соль
перец
сахар

Bier
**Haben Sie ein
vegetarisches
Gericht?**
Das ist alles.
Die Rechnung, bitte.
**Ist das Trinkgeld
inbegriffen?**
Frühstück
Mittagessen
Abendessen
**Genießen Sie das
Essen!**
Zum Wol!
**Es schmeckt
ausgezeichnet!**
Teller
Gabel
Messer
Löffel
Stäbchen
Serviette
Tasse
Glas
Eine Flasche Wein
Eiswürfel
Salz
Pfeffer
Zucker

Биир
*Хабэн зи айн
вэгэтáришэс
герíхьт?*
Дас ист áллес.
Дíэ рэхьнунг бíттэ.
*Ист дас трíнкгэльд
инбэгрíффэн?*
Фрjоjуштjок
Миттáгэссэн
Áбэндэссэн
*Генjиесэн зи дас
эссэн!*
Цум воль!
*Эс имэкът
аусгэцайхнэт!*
Тэллэ
Гáбель
Мэссэа
Лёффэл
Штэбхьен
Зэвьёттэ
Тáссэ
Глáас
Айнэ флáшэ вайн
Áйсвjорфель
Сальц
Пфэффа
Цjука

суп
салат
хлеб
масло
лапша
рис
сыр
овоцы
цыпленок
свинина
говядина
Я бы хотел стейк с
кровоjю.
Я бы хотел стейк
средней прожарки.
Я бы хотел стейк
хорошо
прожаренный.
сок
пироженое
мороженое
Другой,
пожалуйста.
Еще, пожалуйста.
Пожалуйста,
передайте...
острый (о еде)
сладкий
кислый

Suppe
Salat
Brot
Butter
Nudeln
Reis
Käse
Gemüse
Hähnchen
Schwein
Rind
**Ich möchte mein Steak
roh.**
**Ich möchte mein Steak
nicht zu roh.**
**Ich möchte mein Steak
durchbraten.**
Saft
Kuchen
Eiscreme
Noch eins, bitte.
Mehr, bitte.
Bitter reichen Sie...
Scharf
Süß
Sauer
Зjуппэ
Салáт
Брот
Бjутта
Нудельн
Райс
Кэзэ
Гемjюзэ
Хэнхэн
Швайн
Ринд
*Ихь мёхьтэ майн
стэйк рjо.*
*Ихь мёхьтэ майн
стэйк нихьт цу рjо.*
*Ихь мёхьтэ майн
стэйк дурьхьбрáтэн.*
Сафт
Кjухэн
Áйскрёмэ
Нох айнс, бíттэ.
Мэа бíттэ.
Бíттэ рáйхэн зи...
Шарф
Зюсс
Сáуэр

10 Указания Времени

Сколько сейчас времени?	Wie spät ist es?	<i>Вии шпэйт ист эс?</i>
полдень	Mittag	<i>Миттаг</i>
полночь	Mitternacht	<i>Миттэнахт</i>
Сейчас час дня.	Es ist ein Uhr.	<i>Эс ист айн уа.</i>
Сейчас 2 часа дня.	Es ist zwei Uhr.	<i>Эс ист цвай уа.</i>
Сейчас 3 часа 30 минут.	Es ist halb vier.	<i>Эс ист хальб фúa.</i>
Сейчас 4 часа.	Es ist vier Uhr.	<i>Эс ист фиэр уа.</i>
Сейчас 5 часов 45 минут.	Es ist viertel vor sechs.	<i>Эс ист фёртел фо зехьс.</i>
Сейчас 7 часов 3 минуты.	Es ist drei nach sieben.	<i>Эс ист драй нах зиибен.</i>
Фильм начинается в 9 часов 30 минут.	Der Film beginnt um halb.	<i>Дер фильм бегиннт ум хальб.</i>
Поезд отходит в 11 часов 17 минут.	Der Zug fährt um elf Uhr siebzehn ab.	<i>Дэр цуг фээрт ум эльф уа зибцэйн аб.</i>
утро	Morgen	<i>Моргэн</i>
день (после 1200)	Nachmittag	<i>Нахмиттаг</i>
вечер	Abend	<i>Абенд</i>
ночь	Nacht	<i>Нахт</i>
сегодня	Heute	<i>Хойтэ</i>
завтра	Morgen	<i>Моргэн</i>
вчера	Gestern	<i>Гэстэрн</i>
сейчас	Jetzt	<i>Йэтцт</i>
позже	Später	<i>Шпэта</i>
прямо сейчас	Sofort	<i>Софóрт</i>

11 Деньги

деньги	Geld	<i>Гэльд</i>
немецкая марка	Deutsche Mark	<i>Дойчэ марк</i>
евро	Die Euro	<i>Де ойро</i>
банк	Die Bank	<i>Ди банк</i>
Где находится банк?	Wo ist die Bank?	<i>Во ист ди банк?</i>
Я бы хотел поменять деньги.	Ich möchte gerne Geld umwechseln.	<i>Ихь мёхьтэ гэрнэ гэльд умвэксельн.</i>
Какой курс обмена?	Wie ist der Wechselkurs?	<i>Ви ист дэа вэкзэлькурс?</i>
Я бы хотел получить мелкими купюрами.	Ich möchte das gerne in kleinen Scheinen Haben.	<i>Ихь мёхьтэ дас гэрнэ ин кляйнэн шайнэн хабэн.</i>
Какая комиссия?	Was ist die Kommission?	<i>Вас ист ди коммисси́он?</i>

12 Покупки

Сколько это стоит?	Wieviel kostet das?	<i>Вифиль кóстэт дас?</i>
Напишите мне это пожалуйста.	Schreiben Sie es bitte.	<i>Шрайбэн зи эс биттэ.</i>
Когда открывается магазин?	Um wieviel Uhr öffnet das Geschäft?	<i>Ум вифиль ур ёффнэт дас гэшэфт?</i>
Когда закрывается магазин?	Um wieviel Uhr schliesst das Geschäft?	<i>Ум вифиль ур шлиссэт дас гэшэфт?</i>
Что бы Вы хотели?	Was möchten Sie, bitte?	<i>Вас мёхьтэн зиш биттэ?</i>
Я могу вам помочь?	Kann ich Ihnen helfen?	<i>Канн ихь и́ннен хэльфэн?</i>

Я бы хотел это.

Я бы хотел
батарейки.

Я бы хотел
фотопленку.

Мне нужна карта
города.

Вот, пожалуйста.

Это все?

Я бы хотел заплатить
наличными.

Я бы хотел заплатить
кредитной картой.

Я могу это заказать в
интернете?

универсальный
магазин

женская одежда

блузка, юбка, платье

мужская одежда

брюки, рубашки,
галстук

ботинки и носки

джинсы

книжный магазин

булочная

супермаркет

мясной магазин

рынок

**Ich möchte das
gerne haben.**

**Ich möchte gerne
Batterien.**

**Ich möchte gerne
einen Film.**

**Ich möchte gerne ein
Stadtplan.**

Hier ist es.

Ist das alles?

**Ich möchte gerne mit
Bargeld bezahlen.**

**Ich möchte gerne mit
Kreditkarte bezahlen.**

**Kann ich das auch
online bestellen?**

Kaufhaus

Damenbekleidung

Bluse, Rock, Kleid

Herrenbekleidung

**Hosen, Hemden,
Krawatten**

Schuhe und Socken

Jeans

Buchladen

Bäckerei

Supermarkt

Metzgerei

Markt

*Ихь мёхьтэ дас
гэрнэ хабэн.*

*Ихь мёхьтэ гэрнэ
баттэриен.*

*Ихь мёхьтэ гэрнэ
айнэн фильм.*

*Ихь мёхьтэ гэрнэ
айн штадплан.*

Хиа ист эс.

Ист дас аллес?

*Ихь мёхьтэ гэрнэ
мит баргэльд
бецалэн.*

*Ихь мёхьтэ гэрнэ
мит кредиткартэ
бецалэн.*

*Канн ихь дас аух
онлайн бэштэллен?*

Кауфхаус

Дамэнбэклэйдунг

Блүзе, рок, кляйд

Хэррэнбэклэйдунг

*Хозэн, хэмдэн,
краваттэн*

Шуэ унд соккэн

Джинс

Бухладэн

Бэккэрай

Супэмаркт

Мэтцгэрай

Маркт

13 Оставаясь на связи

телефон

Я должен позвонить.

Здесь есть
таксофон?

Можно я
воспользуюсь
вашим мобильным
телефоном?

Какой номер,
пожалуйста?

линия занята

факс

Мне нужно послать
факс.

Для меня есть
факс?

е-мэйл
(электронная почта)

Где здесь есть
компьютер?

Мне нужно послать
е-мэйл.

Могу я
воспользоваться
интернетом?

У вас есть сайт в
интернете?

Где находится
почта?

Telefon

Ich muss telefonieren.

**Gibt es heir eine
öffentliche
Telefonzelle?**

**Darf ich Ihr Handy
benutzen?**

**Welche Nummer,
bitte?**

Die Leitung ist besetzt

Fax

**Ich muß ein Fax
senden.**

**Ist ein Fax für mich
da?**

E-mail

Wo ist der Computer?

**Ich muß eine E-mail
verschicken.**

**Kann ich ins Internet
gehen?**

**Haben Sie eine
Website?**

Wo ist die Post?

Телефон

*Ихь мусс
телефонирэн.*

*Гибт эс хииа айн
ёффентлихэ
тэлефонцэллэ?*

*Дарф ихь иир хэнди
бэнутцэн?*

*Вэльхэ нуммма
бүттэ?*

*Ди лэйтунг ист
бэээцүт*

Факс

*Ихь мусс айн факс
сэндэн.*

*Ист айн факс фю
михь да?*

Й-мэйл

*Во ист дэ
компьюта?*

*Ихь мусс айнэ и-
мэйл фершиккэн.*

*Канн ихь инс
интэрнэт гээн?*

*Хабэн зии айнэ
вэбсайтэ?*

Во ист ди пост?

Мне нужны
почтовые марки.

для письма

для открытки

Сколько стоит это
отправить?

в США

авиа почта

доставка на
следующий день

**Ich möchte gerne
einige Briefmarken.**

Für einen Brief

Für eine Postkarte

**Wieviel kostet das
Porto?**

Zu den USA

Luftpost

Übernacht Zustellung

*Ихь мёхьтэ гэрнэ
айнигэ брифмаркэн.*

Фю айнэн бриф

Фю айнэ посткартэ

*Вифиль кóстэт дас
пóрто?*

Цу дэн ЁэСА

Лióфтпост

*Юбэрнáхт
цуштáллионг*

14 На ж/д станции

Мне нужен билет.

До Мюнхена.

в один конец

туда и обратно

Первым или вторым
классом?

Можно мне
посмотреть
расписание?

С какой
платформы?

Когда поезд
отходит?

Когда поезд
прибывает?

Поезд не
опаздывает?

**Ich möchte gerne eine
Zugfahrkarte, bitte.**

Nach München.

Einfach

Hin-und zurück

**Erste Klasse oder
zweite Klasse?**

**Kann ich bitte einen
Fahrplan haben?**

Welches Gleis?

**Wann fährt der Zug
ab?**

**Wann kommt der Zug
an?**

Ist der Zug pünktlich?

*Ихь мёхьтэ гэрнэ
айнэ цугфаркартэ
биттэ.*

Нах Мiонхен.

Айнфáх

Хин-унд цурiок

*Ёрстэ клáссэ одó
цвáйтэ клáссэ?*

*Кáнн ихь бiттэ
áйнэн фáрплан
хáбэн?*

Вéльхэс глáйс?

*Вáнн фэрт дэ цуг
áб?*

*Вáнн кóммт дэ цуг
áн?*

*Ист дэ цуг
пióнктлим?*

Там есть вагон-
ресторан?

Там есть спальный
вагон?

**Gibt es einen
Speisewagen?**

**Gibt es ein
Schlafwagen?**

*Гибт эс áйнэн
шпáйзвáгэн?*

*Гибт эс áйн
шлáфвáгэн?*

15 Помощь в экстренных ситуациях

Вы можете мне
помочь?

Я потерял свой
багаж.

Я потерял свой
бумажник.

Я потерял свой
паспорт.

Я пропустил свой
поезд.

Я заблудился.

Помогите!

Полиция!

Меня ограбили.

Я не знаю где моя
жена.

Я не знаю где мой
муж.

Я не знаю где мой
ребенок.

Мне больно.

Мне нужен врач.

**Können Sie mir
helfen?**

**Ich habe mein Gepäck
verloren.**

**Ich habe mein
Portmonaie verloren.**

**Ich habe meinen Pass
verloren.**

**Ich habe meinen Zug
verpasst.**

Ich habe mich verirrt.

Hilfe!

Polizei!

**Ich bin bestohlen
worden.**

**Ich weiß nicht, wo
meine Frau ist.**

**Ich weiß nicht, wo
mein Mann ist.**

**Ich weiß nicht, wo
mein Kind ist.**

Ich bin verletzt.

**Ich brauche einen
Arzt.**

Кё́нэн зи мiа хэ́льфэн?

*Ихь хáбэ мáйн гэпэк
фэрлóрэн.*

*Ихь хáбэ мáйн
пóртмонайэ фэрлóрэн.*

*Ихь хáбэ мáйнэн пасс
фэрлóрэн.*

*Ихь хáбэ мáйнэн цуг
фэрпáссст.*

*Ихь хáбэ мiхь
фэрiирт.*

Хи́льфэ!

Поли́цай!

*Ихь бин бэштóлэн
вóрдэн.*

*Ихь вáйсс нiхьт, во
мáйнэ фрáу ист.*

*Ихь вáйсс нiхьт во
мáйн мáнн ист.*

*Ихь вáйсс нiхьт во
мáйн кинд ист.*

Ихь бин фэрлэцт.

*Ихь брáухэ áйнэн
áрцт.*

Вызовите скорую
помощь.

У меня аллергия к
пенициллину.

У меня кружится
голова.

Меня тошнит.

У меня болит
рука.

У меня болит
нога.

У меня болит
голова.

**Rufen Sie einen
Krankenwagen bitte.**

**Ich bin allergisch
gegen Penizillin.**

Mir ist schwindelig.

Mir ist schlecht.

Mein Arm tut mir weh.

Mein Bein tut mir weh.

Mein Kopf tut mir weh.

*Рүфэнзи айнэн
кранкэнвагэн бйттэ.*

*Ихь бин аллёргишъ
гэгэн пенициллин.*

Миа ист швиндэлик.

Миа ист шлэхьт.

*Майн арм тут миа
вээ.*

*Майн байн тут миа
вээ.*

*Майн копф тут миа
вээ.*

16 Дни недели и месяцы

понедельник

вторник

среда

четверг

пятница

суббота

воскресенье

Montag

Deinstag

Mittwoch

Donnerstag

Freitag

Samstag

Sonntag

Мóнтaк

Дйнстaк

Мйттвoх

Дóннэрстaк

Фрáйтaк

Зáмстaк

Зóннтaк

январь

февраль

март

апрель

май

июнь

Januar

Februar

März

April

Mai

Juni

Януa

Фéбруa

Мэрц

Апрíль

Май

Юни

июль

август

сентябрь

октябрь

ноябрь

декабрь

В этот
понедельник.

На прошлой
неделе.

В следующем
месяце.

20-го марта.

Какое сегодня
число?

Сегодня, 25-е
апреля.

Juli

August

September

Oktober

November

Dezember

Diesen Montag.

Letzte Woche.

Nächsten Monat.

Am 20 März.

**Welches Datum ist
heute?**

Es ist der 25 April.

Юли

Аугуст

Зэптэмба

Октóба

Новэмба

Дэцэмба

Дйзэн мóнтaк.

Лэцтэ вóхэ.

Нэхьстэн мóнат.

Ам цвáнцихьстэ мэри.

*Вэльхэс дáтум ист
хóйтэ?*

*Эс ист дэр
фйонфундцвáнцихьстен
априль.*

17 Развлечения

Вы можете
посоветовать
ресторан?

Вы можете
посоветовать
кафе?

Здесь рядом есть
кинотеатр?

Здесь рядом есть
музей?

**Können Sie ein
Restaurant
empfehlen?**

**Können Sie ein Cafe
empfehlen?**

**Gibt es ein Kino in der
Nähe?**

**Gibt es ein Museum in
der Nähe?**

*Кёэнэн зи айн
рэстаурáт эмфíлэн?*

*Кёэнэн зи айн кафíи
эмфíлэн?*

*Гíбт эс айн кíно ин
дэ нэе?*

*Гíбт эс айн мýзеум ин
дэр нэе?*

Здесь рядом есть
хороший бар?

Какие здесь есть
достопримечательности?

Где здесь можно
поплавать?

Где здесь можно
покататься на
велосипеде?

Где здесь можно
заниматься
бегом?

Где здесь можно
пойти
потанцевать?

**Gibt es eine gute Bar
in der Gegend?**

**Was sind die
Sehenswürdigkeiten
für Touristen?**

**Wo kann ich
schwimmen gehen?**

**Wo kann ich
Fahrradfahren?**

Wo kann ich joggen?

**Wo kann ich tanyen
gehen?**

*Гибт эс айнэ гутэ ба
ин дэр гэгэнд?*

*Вас зинд ди
зээнсвюрдихькайтэн
фюр тоуристэн?*

*Во канн ихь швйммэн
гееен?*

*Во канн ихь
фэппрадфэрэн?*

Во канн ихь джоггэн?

*Во канн ихь тэнцэн
гееен?*

Сколько?

Сколько это
стоит?

Большой /
маленький

Хороший / плохой

Красивый /
уродливый

Холодный /
горячий

Высокий / низкий

Толстый / худой

Старый / новый

Старый /
молодой

Счастливый /
печальный

Быстрый
/медленный

Рядом / далеко

Красный

Голубой

Желтый

Зеленый

Оранжевый

Пурпурный

Черный

Белый

Коричневый

Wieviel?

Wieviel kostet das?

Gross / Klein

Gut / Schlecht

Schön / Häßlich

Heiß / Kalt

Lang / Kurz

Fett / Dünn

Alt / Neu

Alt / Jung

Glücklich / Traurig

Schnell / Langsam

Nah / Weit

Rot

Blau

Gelb

Grün

Orange

Lila

Schwarz

Weiß

Braun

Вифиль?

Вифиль кóстэт дас?

гросс / кляйн

гут / шлехт

шён / хэссльхь

хайсс / кальт

ланг / кури

Фэтт / дюнн

альт / ной

альт / юнг

глюклихь / траурих

шинэль / лангзам

на / вайт

Прот

Блау

Гельб

Грюн

Орónж

Лíла

Шварц

Вайсс

Браун

18 Вопросы и описание

Где

Где выход?

Что?

Какой у вас
адрес
электронной
почты?

Кто?

Кто это?

Когда?

Когда прибывает
этот рейс?

Как

Как мне
позвонить в
США?

Wo?

Wo ist der Ausgang?

Was?

Was ist Ihre E-
Mailadresse?

Wer?

Wer ist das?

Wann?

Wann kommt der Flug
an?

Wie?

Wie wehle ich in die
USA?

Во?

Во ист дэр аусганг?

Вас?

Вас ист ширэ и-мэйл
адрессэ?

Вэа?

Вэа ист дас?

Ванн?

Ванн коммт дэр флуг
ан?

Ви?

Ви вэхле ихь ин ди
УэСА?

Это здорово!	Das ist toll!	<i>Дас ист толль!</i>
Это ужасно!	Das ist furchtbar!	<i>Дас ист фюурхьтбар!</i>
Хорошо.	O.k.	<i>О. К.</i>
Я не знаю.	Ich weiß nicht.	<i>Ихь вайсс нихьт</i>
Это важно.	Es ist wichtig.	<i>Эс ист вихьтих</i>
Будь осторожен!	Vorsicht!	<i>Фóрзихьт!</i>
Развлекайся!	Viel Spass!	<i>Фи́иль шпасс!</i>
Удачи!	Viel Glück!	<i>Фи́иль глукк!</i>

На этом мы заканчиваем курс немецкого языка. Если даже Вы просто запомнили фразы и выражения из курса, то уже не потеряетесь среди носителей языка. Конечно, если вы решите продолжить свое обучение, то мы сможем предложить курсы для продолжающих или курсы по другим языкам. А сейчас мы хотим пожелать Вам удачи в использовании тех знаний немецкого, которые Вы получили в рамках данного курса.

© copyright 2005 Living Language, a Random House Company
 © издательство «Дельта Паблишинг» (русский перевод и адаптация)
 (095) 755-90-48 www.deltapublishing.ru
 издательство «Дельта Паблишинг» благодарит литературное агентство
 «Synopsys» за помощь в подготовке данного издания.